

7. sz. Jegyzőkönyv

Készült Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovén Önkormányzata **2022. december 5-én** (hétfő) **15.00 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 202-es tárgyalójában megtartott **rendes üléséről, Közmeghallgatásáról.**

Jelen vannak:

Kondor Péter	elnök
Kondor Erzsébet	elnökhelyettes

Igazoltan távol van:

dr. Sütő Ferenc	tag
------------------------	-----

Polgármesteri Hivatal részéről jelen van:

Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna	jegyző megbízásából
Már Csilla Beatrix	osztályvezető
Szilágyi Tünde	titkár

Kondor Péter elnök:

Köszönti a megjelenteket, majd megállapítja a Képviselő-testület határozatképességét.

A mai ülés jegyzőkönyv-hitelesítőjének javasolja megválasztani Kondor Erzsébet elnökhelyettest, melyre az alábbi határozatot teszi fel szavazásra:

*Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete
Kondor Erzsébet elnökhelyettes személyét elfogadja az
Újbuda Szlovén Önkormányzata 2022. december 5-i ülése
jegyzőkönyv-hitelesítőjének.*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

37/2022. (XII.05.) ÚSZÖ határozata

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete Kondor Erzsébet elnökhelyettes személyét elfogadja az Újbuda Szlovén Önkormányzata 2022. december 5-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

Kondor Péter elnök:

Az Elnök a napirendi pontok megtárgyalására vonatkozóan az alábbi határozatot teszi fel szavazásra:

*Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete a
2022. december 5-i ülésének napirendi pontjait az
alábbiak szerint fogadja el:*

1. 2023. évi belső ellenőrzési terv jóváhagyása
2. Az ÚSZÖ 2022. évi költségvetése kiadási előirányzatai átcsoportosításának rendezése
3. Egyéb pénzügyek
4. Közmeghallgatás

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

38/2022. (XII.05.) ÚSZÖ határozata

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete a 2022. december 5-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. 2023. évi belső ellenőrzési terv jóváhagyása
2. Az ÚSZÖ 2022. évi költségvetése kiadási előirányzatai átcsoportosításának rendezése
3. Egyéb pénzügyek
4. Közmeghallgatás

1. Napirendi pont

2023. évi Belső ellenőrzési terv jóváhagyása

Kondor Péter elnök:

Szavazásra teszi fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot:

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy jóváhagyja a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Nemzetiségi Önkormányzatok 2023. évi Belső ellenőrzési tervét az 1. mellékletét képező belső ellenőrzési terv 12. pontjában foglaltak szerinti tartalommal.

Határidő: 2022. december 5.

Felelős: ÚSZÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

39/2022. (XII.05.) ÚSZÖ határozata

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy jóváhagyja a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Nemzetiségi Önkormányzatok 2023. évi Belső ellenőrzési tervét az 1. mellékletét képező belső ellenőrzési terv 12. pontjában foglaltak szerinti tartalommal.

Határidő: 2022. december 5.

Felelős: ÚSZÖ elnöke

2. Napirendi pont

Az ÚSZÖ 2022. évi költségvetése kiadási előirányzatai átcsoportosításának rendezése

Kondor Péter elnök:

Emlékezteti képviselőtársát, hogy november 29-én – a Hivatal pénzügyi munkatársának jelzése alapján – a költségvetésükben egy átcsoportosítást kellett végeznie, hogy a programokhoz tartozó számlák kifizetésre kerülhessenek.

A jogszabályoknak megfelelően az átcsoportosítást a következő testületi ülésen határozattal szükséges rendezni, ezért a kiküldött előterjesztésben szereplő átcsoportosító levél alapján, szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy tudomásul veszi az ÚSZÖ 2022. évi költségvetése – Elnök által 2022. november 29-én végrehajtott – kiadási előirányzatainak átcsoportosítását, miszerint:

Az 1. Személyi juttatások 1.3. Reprezentáció, üzleti ajándék sorát megemelte 30.000,- Ft-tal.

A 3. Dologi kiadások

- 3.5.2. Előzetesen felszámított Áfa sorát megemelte 8.100,- Ft-tal,*
- a 3.4.1. Belföldi kiküldetés sorát megemelte 50.000,- Ft-tal, valamint*
- a 3.4.2. Külföldi kiküldetés sorát csökkentette 88.100,- Ft-tal.*

(A költségvetés részletes számadatait a jelen határozat melléklete tartalmazza.)

Határidő: folyamatos

Felelős: ÚSZÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

40/2022. (XII.05.) ÚSZÖ határozata

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy tudomásul veszi az ÚSZÖ 2022. évi költségvetése – Elnök által 2022. november 29-én végrehajtott – kiadási előirányzatainak átcsoportosítását, miszerint:

Az 1. Személyi juttatások 1.3. Reprezentáció, üzleti ajándék sorát megemelte 30.000,- Ft-tal.

A 3. Dologi kiadások

- 3.5.2. Előzetesen felszámított Áfa sorát megemelte 8.100,- Ft-tal,*
- a 3.4.1. Belföldi kiküldetés sorát megemelte 50.000,- Ft-tal, valamint*
- a 3.4.2. Külföldi kiküldetés sorát csökkentette 88.100,- Ft-tal.*

(A költségvetés részletes számadatait a jelen határozat melléklete tartalmazza.)

Határidő: folyamatos
Felelős: ÚSZÖ elnöke

3. Napirendi pont *Egyéb pénzügyek*

Kondor Péter elnök:

Javasolja, hogy az előző évek gyakorlatának megfelelően még ebben az évben hozzanak döntést a jövő évi BKK bérletekről, mivel 2023. januárban várhatóan csak a hónap második felében fognak ülésezni, de ennek ellenére meg lehessen vásárolni hó elején az éves bérleteket.

Jelzi továbbá, hogy a maga részéről nincs szüksége bérletre, mert gépkocsival közlekedik, ezért az alábbiak szerint teszi fel szavazásra a határozati javaslatot:

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy – az önkormányzati képviselői munka ellátásával kapcsolatos Budapest területén belüli utazási költségek megtérítése céljából - Kondor Erzsébet és dr. Sütő Ferenc képviselők részére a 2023. évre vonatkozóan (januártól-decemberig) BKK bérletértéket állapít meg. Ezzel egyidejűleg megállapítja, hogy Kondor Péter elnök nem igényel BKK bérletértéket.

*Határidő: 2022. december 5.
Felelős: ÚSZÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

41/2022. (XII.05.) ÚSZÖ határozata

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy – az önkormányzati képviselői munka ellátásával kapcsolatos Budapest területén belüli utazási költségek megtérítése céljából - Kondor Erzsébet és dr. Sütő Ferenc képviselők részére a 2023. évre vonatkozóan (januártól-decemberig) BKK bérletértéket állapít meg. Ezzel egyidejűleg megállapítja, hogy Kondor Péter elnök nem igényel BKK bérletértéket.

*Határidő: 2022. december 5.
Felelős: ÚSZÖ elnöke*

Kondor Péter elnök:

Javasolja továbbá, hogy mindhárom képviselő részére állapítsanak meg a jövő évre vonatkozóan az önkormányzati Budapesten kívüli utazásokhoz, a vidéki szlovén közösséggel való kapcsolattartáshoz szükséges éves autópálya matrica díj térítést is. Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy – az önkormányzati képviselői munka ellátásával kapcsolatos, valamint a vidéki szlovén közösséggel való kapcsolattartás céljából a Budapest területén kívüli utazásokhoz, kiküldetésekhez – Kondor Péter, Kondor Erzsébet és dr. Sütő Ferenc képviselők részére a 2023. évre vonatkozóan éves autópálya matrica díj térítést állapít meg.

Határidő: 2022. december 5.

Felelős: ÚSZÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

42/2022. (XII.05.) ÚSZÖ határozata

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy – az önkormányzati képviselői munka ellátásával kapcsolatos, valamint a vidéki szlovén közösséggel való kapcsolattartás céljából a Budapest területén kívüli utazásokhoz, kiküldetésekhez – Kondor Péter, Kondor Erzsébet és dr. Sütő Ferenc képviselők részére a 2023. évre vonatkozóan éves autópálya matrica díj térítést állapít meg.

Határidő: 2022. december 5.

Felelős: ÚSZÖ elnöke

4. Napirendi pont

Közmeghallgatás

Kondor Péter elnök:

A közmeghallgatásra nem érkezett senki, ezért javasolja képviselőtársának, hogy az éves program beszámolókat a május hónaptól teljesített programokkal folytassák, mivel a júniusi ülésen már beszámoltak és határozattal el is fogadták a május 19-ig megvalósult tevékenységeikről.

A jegyzőkönyv és a jelenlévők számára az alábbiakat mondja el:

1.)

2022. május 20-án a kulturális sokszínűség, párbeszéd és fejlődés világnapja alkalmából a nemzetiségi közművelődés és kultúra területén végzett kimagasló munkájuk elismeréseként a magyarországi nemzetiségi közösségek jelöltjeinek Dr. Semjén Zsolt miniszterelnök-helyettes és Dr. Fürjes Zoltán, a Miniszterelnökség egyházi és nemzetiségi kapcsolatokért felelős helyettes államtitkára adták át a 2022. évi Pro Cultura Minoritatum Hungariae díjakat Budapesten, a Budai Vigadóban. A magyarországi szlovénység kitüntetettje: Mukics Dusan, aki a tömegtájékoztatásban, az irodalmi és zenei életben a szlovén nemzetiségi kultúra megismertetéséért végzett munkája elismeréséül kapta a díjat.

Önkormányzatuk képviselői is részt vettek a kitüntetési ünnepségen és gratuláltak a díjazottnak.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót arról, hogy az ÚSZÖ 2022. évi Munkatervének 7. pontjához kapcsolódóan részt vett 2022. május 20-án, a Budai Vigadóban megtartott 2022. évi Pro Cultura Minoritatum Hungariae díjátadó ünnepségen és a képviselők gratuláltak a szlovén kitüntetettnek, Mukics Dusánnak, aki a tömegtájékoztatóban, az irodalmi és zenei életben a szlovén nemzetiségi kultúra megismertetéséért végzett munkája elismeréséül kapta a díjat.

Határidő: 2022. december 5.

Felelős: ÚSZÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

43/2022. (XII.05.) ÚSZÖ határozata

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót arról, hogy az ÚSZÖ 2022. évi Munkatervének 7. pontjához kapcsolódóan részt vett 2022. május 20-án, a Budai Vigadóban megtartott 2022. évi Pro Cultura Minoritatum Hungariae díjátadó ünnepségen és a képviselők gratuláltak a szlovén kitüntetettnek, Mukics Dusánnak, aki a tömegtájékoztatóban, az irodalmi és zenei életben a szlovén nemzetiségi kultúra megismertetéséért végzett munkája elismeréséül kapta a díjat.

Határidő: 2022. december 5.

Felelős: ÚSZÖ elnöke

2.)

2022. június 9-én a Szlovén Köztársaság Budapesti Nagykövetsége Szlovénia önállóságának 31. évfordulója és a szlovén államiság napja alkalmából ünnepi fogadást szervezett a Hadtörténeti Intézet és Múzeum Dísztermében. A Nagykövetség meghívásának eleget téve Önkormányzatuk képviselői is részt vettek az ünnepi fogadáson.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót arról, hogy az ÚSZÖ 2022. évi Munkatervének 6. pontjához kapcsolódóan részt vett 2022. június 9-én, a Szlovén Köztársaság Budapesti Nagykövetségének meghívására a Szlovénia önállóságának 31. évfordulója és a szlovén államiság napja alkalmából a Hadtörténeti Intézet és Múzeum Dísztermében rendezett ünnepi fogadáson.

Határidő: 2022. december 5.

Felelős: ÚSZÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

44/2022. (XII.05.) ÚSZÖ határozata

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót arról, hogy az ÚSZÖ 2022. évi Munkatervének 6. pontjához kapcsolódóan részt vett 2022. június 9-én, a Szlovén Köztársaság Budapesti Nagykövetségének meghívására a Szlovénia önállóságának 31. évfordulója és a szlovén államiség napja alkalmából a Hadtörténeti Intézet és Múzeum Dísztermében rendezett ünnepi fogadáson.

Határidő: 2022. december 5.

Felelős: ÚSZÖ elnöke

3.)

2022. június 11-én a Magyarországi Szlovének Szövetsége és Kétyölgy Község Önkormányzata szervezésében került megrendezésre a Rába-menti Szlovén Nap, ami a magyarországi szlovének országos találkozója. A találkozó szlovén nyelvű ünnepi szentmisével kezdődött. A liturgiát követően került sor a szlovén Rába-vidék térségfejlesztési program keretében, Magyarország Kormányának támogatásával megvalósult „Kemencés-ház fejlesztése - Új, többfunkciós közösségi ház kialakítása”; elnevezésű projekt ünnepélyes átadására, a Kemencés-ház megáldására. A nap folyamán a kulturális műsorban szlovén zene, ének, tánc csendült fel a magyarországi szlovén és az anyaországi folklórcsoportok, énekegyüttesek előadásában, dalkörök. Az országos szlovén találkozón Önkormányzatunk képviselői is részt vettek, illetve közvetítésükkel a programra eljutottak a XI. kerületből szlovén lakosok is.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót arról, hogy az ÚSZÖ 2022. évi Munkatervének 5. pontjához kapcsolódóan részt vett 2022. június 11-én a Magyarországi Szlovének Szövetsége és Kétyölgy Község Önkormányzata szervezésében megrendezett Rába-menti Szlovén Napon, ami egyben a magyarországi szlovének országos találkozója is volt. Az országos szlovén találkozón az Önkormányzat közvetítésével a XI. kerületben élő szlovén lakosok is eljutottak.

Határidő: 2022. december 5.

Felelős: ÚSZÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

45/2022. (XII.05.) ÚSZÖ határozata

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót arról, hogy az ÚSZÖ 2022. évi Munkatervének 5. pontjához kapcsolódóan részt vett 2022. június 11-én a Magyarországi Szlovének Szövetsége és Kétyölgy Község Önkormányzata

szervezésében megrendezett Rába-menti Szlovén Napon, ami egyben a magyarországi szlovének országos találkozója is volt. Az országos szlovén találkozón az Önkormányzat közvetítésével a XI. kerületben élő szlovén lakosok is eljutottak.

Határidő: 2022. december 5.

Felelős: ÚSZÖ elnöke

4.)

A Budapesti Szlovének Egyesülete és Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovén Önkormányzata a Szlovén Államiság Napja alkalmából sétahajózással egybekötött Budapesti Szlovén Napot szervezett 2022. július 2-án.

A színes programmal teli kulturális műsorban felléptek:

- az Egyesület Pavlics Irén szlovén népdalköre,
- a Soroksári Pedagógus Kórus,
- a horvátországi Bazovica Szlovén Egyesület folklórcsoportja
- a Magyarországi Szlovének Szövetsége Porabski Trió népzenei formációja,
- a Što ma čas népzenei együttes a szlovéniai Goričkoról.

A rendezvényt megtisztelte jelenlétével Dr. Marjan Cencen, a Szlovén Köztársaság budapesti nagykövete és felesége.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót arról, hogy az ÚSZÖ 2022. évi Munkatervének 3. pontjához kapcsolódóan, a Budapesti Szlovének Egyesületével kötött együttműködési megállapodás értelmében, az Egyesülettel közösen a Szlovén Államiság Napja alkalmából sétahajózással egybekötött Budapesti Szlovén Napot szervezett 2022. július 2-án. A kulturális műsorban a magyarországi szlovén fellépők mellett közreműködtek anyaországi és horvátországi szlovén csoportok is. A program alkalmat teremtett a fővárosban és környékén élő magyarországi szlovén lakosság találkozására, illetve az anyaországi baráti kapcsolatok ápolására is.

Továbbá elfogadja, hogy a rendezvény szükséges költségeire 700.000,- Ft kiadást teljesített az ÚSZÖ 2022. évi költségvetése terhére.

Határidő: 2022. december 5.

Felelős: ÚSZÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

46/2022. (XII.05.) ÚSZÖ határozata

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót arról, hogy az ÚSZÖ 2022. évi Munkatervének 3. pontjához kapcsolódóan, a Budapesti Szlovének Egyesületével kötött együttműködési megállapodás értelmében, az Egyesülettel közösen a Szlovén Államiság Napja alkalmából sétahajózással

egybekötött Budapesti Szlovén Napot szervezett 2022. július 2-án. A kulturális műsorban a magyarországi szlovén fellépők mellett közreműködtek anyaországi és horvátországi szlovén csoportok is. A program alkalmat teremtett a fővárosban és környékén élő magyarországi szlovén lakosság találkozására, illetve az anyaországi baráti kapcsolatok ápolására is.

Továbbá elfogadja, hogy a rendezvény szükséges költségeire 700.000,- Ft kiadást teljesített az ÚSZÖ 2022. évi költségvetése terhére.

Határidő: 2022. december 5.

Felelős: ÚSZÖ elnöke

5.)

Önkormányzatuk képviselői részt vettek az ELTE BTK Szláv és Balti Filológiai Intézete Szláv Tanszékének szlovén lektora, Mladen Pavičić meghívására Klemen Kordež fiatal szlovén íróval folytatott baráti találkozón 2022. szeptember 29-én, az ELTE szlavisztikai könyvtárában.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót arról, hogy az ÚSZÖ 2022. évi Munkatervének 7. pontjához kapcsolódóan részt vett az ELTE BTK Szláv és Balti Filológiai Intézete Szláv Tanszékének szlovén lektora, Mladen Pavičić meghívására Klemen Kordež fiatal szlovén íróval folytatott baráti találkozón 2022. szeptember 29-én, az ELTE szlavisztikai könyvtárában.

Határidő: 2022. december 5.

Felelős: ÚSZÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

47/2022. (XII.05.) ÚSZÖ határozata

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót arról, hogy az ÚSZÖ 2022. évi Munkatervének 7. pontjához kapcsolódóan részt vett az ELTE BTK Szláv és Balti Filológiai Intézete Szláv Tanszékének szlovén lektora, Mladen Pavičić meghívására Klemen Kordež fiatal szlovén íróval folytatott baráti találkozón 2022. szeptember 29-én, az ELTE szlavisztikai könyvtárában.

Határidő: 2022. december 5.

Felelős: ÚSZÖ elnöke

6.)

A Szlovén Szószólói Kabinet, az Országos Szlovén Önkormányzat és a Magyarországi Szlovének Szövetsége Újbuda Szlovén Önkormányzata közreműködésével a fővárosban és környékén élő szlovén lakosság tájékoztatására közösen szervezett 2022. szeptember 28-án, a 2022. október 1. és november 28. között zajló

népszámláláshoz kapcsolódó szakmai egyeztető fórumot Budapesten, a Hotel Memories konferenciatermében.

A népszámlálás nemzetiségi hovatartozásra vonatkozó kérdései azért különösen fontosak, mert az ezekre érkező válaszokból származó, szigorúan statisztikai célra felhasznált adatok képezik a jogalapját a nemzetiségi önkormányzatok megalakításának, a nemzetiségi nyelvhasználatnak, valamint nagymértékben segítik a nemzetiségi önkormányzatok munkáját.

A fórum előadói: Kissné Köles Erika szlovén országgyűlési szószóló, Kovács Andrea, a Magyarországi Szlovének Szövetsége elnöke és Holecz Károly, az Országos Szlovén Önkormányzat elnöke mindamellett, hogy kérték és buzdították a fővárosban, szórványban élő magyarországi szlovéneket identitásuk megvallására, egyaránt hangsúlyozták, hogy a népszámlálás szlovén nemzetiségre vonatkozó adatai hosszú távon meghatározzák a szlovén közösség fejlődését, a szlovén nemzetiségi nevelés-oktatás, a szlovén települések, a nemzetiségi önkormányzatok működésének jövőjét, a szlovén nemzetiségi szervezetek és civil szervezetek támogatottságát.

"Feleljünk, egymásért!"- mert csak közösen tudjuk megőrizni, ápolni, fejleszteni és továbbörökíteni a szlovén anyanyelvünket, kultúránkat, hagyományainkat, mindazokat a szlovén nemzetiségi kincseket, melyeket elődeink tudhattak a magukénak és hagytak ránk örökségül!"

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót arról, hogy az ÚSZÖ képviselői s XI, kerületben élő szlovén lakosokkal együtt részt vett – a 2022. évi Munkatervének 11. pontjához kapcsolódóan - a 2022. október 1. és 2022. november 28. között zajló népszámlálás fontosságára tekintettel, a fővárosban és környékén élő szlovén lakosság tájékoztatása és a szlovén nemzetiségi identitás megvallása érdekében a Szlovén Szószólói Kabinettel, az Országos Szlovén Önkormányzattal és a Magyarországi Szlovének Szövetségével közösen szervezett 2022. szeptember 28-án népszámlálási szakmai egyeztető fórumot a Hotel Memories konferenciatermében.

Határidő: 2022. december 5.

Felelős: ÚSZÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

48/2022. (XII.05.) ÚSZÖ határozata

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót arról, hogy az ÚSZÖ képviselői s XI, kerületben élő szlovén lakosokkal együtt részt vett – a 2022. évi Munkatervének 11. pontjához kapcsolódóan - a 2022. október 1. és 2022. november 28. között zajló népszámlálás fontosságára tekintettel, a fővárosban és környékén élő szlovén lakosság tájékoztatása és a szlovén nemzetiségi identitás megvallása érdekében a Szlovén Szószólói Kabinettel, az Országos Szlovén Önkormányzattal és a Magyarországi Szlovének

Szövetségével közösen szervezett 2022. szeptember 28-án népszámlálási szakmai egyeztető fórumot a Hotel Memories konferenciatermében.

Határidő: 2022. december 5.
Felelős: ÚSZÖ elnöke

7.)

A Budapesti Szlovének Egyesülete és Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovén Önkormányzata, a fővárosban és környékén élő szlovén lakosság anyanyelvű hitéletének ápolása, a szlovén nyelvű imák és énekek megőrzése érdekében közösen szervezett 2022. október 22-én szlovén nyelvű szentmisével egybekötött budapesti szlovén baráti találkozót. A liturgián közreműködött a Magyarországi Szlovének Szövetsége apátistvánfalvi egyházi énekkara.

A programhoz csatlakoztak szentgotthárdi és a szlovén Rába-vidék településeiről érkező zárandokok is. A szlovén nyelvű szentmisét Dejan Horvat, a szlovéniai Markovci plébánosa, Bodorkós Imre szentgotthárdi plébános és Óra Krisztián plébános-helyettes atyák mutatták be a Szervita téri Szent Anna templomban. A Szlovén Köztársaság Budapesti Nagykövetsége képviselőjében Jana Strgar nagykövethelyettes és férje valamint Kissné Köles Erika szlovén országgyűlési szószóló voltak jelen.

Önkormányzatuk 301.000,- Ft-tal támogatta a rendezvényt.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót arról, hogy az ÚSZÖ 2022. évi Munkatervének 3. pontjához kapcsolódóan, a Budapesti Szlovének Egyesületével kötött együttműködési megállapodás értelmében, az Egyesülettel a fővárosban és környékén élő szlovén lakosság anyanyelvű hitéletének ápolása, a szlovén nyelvű imák és énekek megőrzése érdekében közösen szervezett 2022. október 22-én szlovén nyelvű szentmisével egybekötött budapesti szlovén baráti találkozót. A szlovén nyelvű szentmisét Dejan Horvat, a szlovéniai Markovci plébánosa, Bodorkós Imre szentgotthárdi plébános és Óra Krisztián plébános-helyettes atyák mutatták be a Szervita téri Szent Anna templomban. A program az anyaországgal való kapcsolattartás erősítését is szolgálta. Továbbá elfogadja, hogy a rendezvény szükséges költségeire 301.000,- Ft kiadást teljesített az ÚSZÖ 2022. évi költségvetése terhére.

Határidő: 2022. december 5.
Felelős: ÚSZÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

49/2022. (XII.05.) ÚSZÖ határozata

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót arról, hogy az ÚSZÖ 2022. évi Munkatervének 3. pontjához kapcsolódóan, a Budapesti Szlovének Egyesületével kötött együttműködési megállapodás értelmében, az Egyesülettel a fővárosban és környékén élő szlovén lakosság anyanyelvű hitéletének ápolása, a szlovén nyelvű imák és énekek megőrzése érdekében közösen szervezett 2022. október 22-én szlovén nyelvű szentmisével egybekötött budapesti szlovén baráti találkozót. A szlovén nyelvű szentmisét Dejan Horvat, a szlovéniai Markovci plébánosa, Bodorkós Imre szentgotthárdi plébános és Óra Krisztián plébános-helyettes atyák mutatták be a Szervita téri Szent Anna templomban. A program az anyaországgal való kapcsolattartás erősítését is szolgálta.

Továbbá elfogadja, hogy a rendezvény szükséges költségeire 301.000,- Ft kiadást teljesített az ÚSZÖ 2022. évi költségvetése terhére.

Határidő: 2022. december 5.

Felelős: ÚSZÖ elnöke

8.)

Önkormányzatuk képviselői részt vettek az immáron 6. alkalommal megrendezett Szlovén Filmnapokon, melyre 2022. október 27-29. között került sor. A projekt idén is a Szlovén Köztársaság Budapesti Nagykövetsége, valamint a Szlovén Filmközpont és a Budapest Film Zrt. együttműködésének köszönhetően valósult meg.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót arról, hogy az ÚSZÖ 2022. évi Munkatervének 6. pontjához kapcsolódóan a képviselők részt vettek a Szlovén Köztársaság Budapesti Nagykövetsége, valamint a Szlovén Filmközpont és a Budapest Film Zrt. együttműködésében, 2022. október 27. és 29. között a 6. alkalommal megrendezett budapesti szlovén filmnapokon. Az Önkormányzat képviselői részt vettek a rendezvénysorozaton.

Határidő: 2022. december 5.

Felelős: ÚSZÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

50/2022. (XII.05.) ÚSZÖ határozata

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót arról, hogy az ÚSZÖ 2022. évi Munkatervének 6. pontjához kapcsolódóan a képviselők részt vettek a Szlovén Köztársaság Budapesti Nagykövetsége, valamint a Szlovén Filmközpont és a Budapest Film Zrt. együttműködésében, 2022. október 27.

és 29. között a 6. alkalommal megrendezett budapesti szlovén filmnapokon. Az Önkormányzat képviselői részt vettek a rendezvénysorozaton.

Határidő: 2022. december 5.
Felelős: ÚSZÖ elnöke

9.)

Elmondja, hogy az önkormányzatuk képviseletében december 2-án Szentgotthárdra utazott az Országos Szlovén Önkormányzat meghívására, ahol egy évzáró vacsorán vett részt. A rendezvényre meghívást kapott az országban működő többi Szlovén Önkormányzat elnöke, az Országos Szlovén Önkormányzat képviselő testülete, Holecz Károly az Országos Szlovén Önkormányzat elnöke a Szlovén újság szerkesztősége, valamint Metka Lajnsček főkonzul asszony.

A rendezvénynek anyagi vonzata Önkormányzatuk részéről a 26.445,- Ft útiköltség volt.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót arról, hogy az ÚSZÖ Elnöke a Képviselő-testület képviseletében - a 2022. évi Munkatervének 5. pontjához kapcsolódóan - az Országos Szlovén Önkormányzat meghívásának eleget téve, a szlovén kapcsolatok fenntartása és megerősítése céljából részt vett 2022. december 2-án a Szentgotthárdon megtartásra került évzáró vacsorán és jövőbeni tervek megbeszélésén.

Továbbá elfogadja, hogy az utazás költségeire 26.445,- Ft kiadást teljesített az ÚSZÖ 2022. évi költségvetése terhére.

Határidő: 2022. december 5.
Felelős: ÚSZÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

51/2022. (XII.05.) ÚSZÖ határozata

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót arról, hogy az ÚSZÖ Elnöke a Képviselő-testület képviseletében - a 2022. évi Munkatervének 5. pontjához kapcsolódóan - az Országos Szlovén Önkormányzat meghívásának eleget téve, a szlovén kapcsolatok fenntartása és megerősítése céljából részt vett 2022. december 2-án a Szentgotthárdon megtartásra került évzáró vacsorán és jövőbeni tervek megbeszélésén.

Továbbá elfogadja, hogy az utazás költségeire 26.445,- Ft kiadást teljesített az ÚSZÖ 2022. évi költségvetése terhére.

Határidő: 2022. december 5.
Felelős: ÚSZÖ elnöke

10.)

Az ÚSZÖ 2022. évi Munkatervének 7. pontjához kapcsolódóan a Budapesten – főként a XI. kerületben élő – szlovén közösség részére 2022. december 3-án, szombaton, az Országos Szlovén Önkormányzat budapesti kirendeltségén (Budapest, VII. Rumbach Sebestyén utca 12) adventi összejövetelt szerveztek, melyen az ünnephez kapcsolódó kézműves tárgyak és hagyományos ételek is elkészítésre kerültek.

A rendezvény célja a szlovén adventi hagyományok és a szlovén nyelv ápolása, valamint a hitélet és a nemzetiségi közösség összetartozásának erősítése volt.

A rendezvény szükséges költségeinek fedezetére 127.400,- Ft-ot biztosítottak.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót arról, hogy az ÚSZÖ a 2022. évi Munkatervének 7. pontjához kapcsolódóan – a szlovén adventi hagyományok és a szlovén nyelv ápolása, valamint a hitélet és a nemzetiségi közösség összetartozásának erősítése céljából - 2022. december 3-án, a budapesti szlovén közösség részére az Országos Szlovén Önkormányzat budapesti kirendeltségén (Budapest, VII. Rumbach Sebestyén utca 12) adventi összejövetelt szervezett.

Továbbá elfogadja, hogy a rendezvény szükséges költségeire összesen 127.400,- Ft kiadást teljesített az ÚSZÖ 2022. évi költségvetése terhére.

Határidő: 2022. december 5.

Felelős: ÚSZÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

52/2022. (XII.05.) ÚSZÖ határozata

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót arról, hogy az ÚSZÖ a 2022. évi Munkatervének 7. pontjához kapcsolódóan – a szlovén adventi hagyományok és a szlovén nyelv ápolása, valamint a hitélet és a nemzetiségi közösség összetartozásának erősítése céljából - 2022. december 3-án, a budapesti szlovén közösség részére az Országos Szlovén Önkormányzat budapesti kirendeltségén (Budapest, VII. Rumbach Sebestyén utca 12) adventi összejövetelt szervezett.

Továbbá elfogadja, hogy a rendezvény szükséges költségeire összesen 127.400,- Ft kiadást teljesített az ÚSZÖ 2022. évi költségvetése terhére.

Határidő: 2022. december 5.

Felelős: ÚSZÖ elnöke

Miután más észrevétel és javaslat nem hangzott el, az Elnök megköszönte a részvételt, minden jelenlévőnek békés Karácsonyt és boldog Újévet kívánt, majd az ülést 16.50 órakor bezárta.

Budapest, 2022. december 14.



Kondor Péter
elnök



Kondor Erzsébet
jegyzőkönyv-hitelesítő

BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA
SZLOVÉN ÖNKORMÁNYZATÁNAK
2022. évi költségvetése

40/2022. (XII.05.) ÚSZÖ határozat melléklete

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Államigazgatási feladat
KIADÁSOK:					
Működési költségvetés kiadásai					
1.	I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:				
1.1	Választott tisztségviselők juttatásai				
1.1.1	Képviselők tiszteletdíja	0	0	0	0
1.1.2	Választott tisztségviselők juttatásai	0	0	0	0
1.2	Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)				
1.2.1	Telefon magáncélú használata	0	0	0	0
1.2.2	BKK bérletek	252 000	252 000	0	0
1.2.3	Utazási költségtérítés	0	0	0	0
1.2.4	Egyes meghatározott juttatás	0	0	0	0
1.2.5	Megbízási díj	240 000	240 000	0	0
1.3	Reprezentáció, üzleti ajándék	412 757	412 757	0	0
	Személyi juttatások összesen:	904 757	904 757	0	0
2.	II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS HOZZÁJÁRULÁSI ADÓ:				
2.1	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	274 395	274 395	0	0
	Munkaadót terhelő kiadások összesen:	274 395	274 395	0	0
3.	III. DOLOGI KIADÁSOK:				
3.1	Készletbeszerzés				
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	100 000	100 000	0	0
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	0	0	0	0
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	100 000	100 000	0	0
3.2	Kommunikációs szolgáltatások				
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya, TV szolgáltatás pl.: kábeltévé)	0	0	0	0
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	0	0	0	0
3.3	Szolgáltatási kiadások				
3.3.1	Bérleti és lízing díjak	200 000	200 000	0	0
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	200 000	200 000	0	0
3.3.3	Egyéb szolgáltatások (rendezvényszervezés, fellépési díj, postai díjak, bankköltség, mobilparkolás)	1 108 635	1 108 635	0	0
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, tolmácsolás)	0	0	0	0
3.4	Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások				
3.4.1	Belföldi kiküldetés	150 000	150 000	0	0
3.4.2	Külföldi kiküldetés	61 900	61 900	0	0
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás	50 000	50 000	0	0
3.5	Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások				
3.5.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	140 550	140 550	0	0
3.5.2	Előzetesen felszámított ÁFA	111 443	111 443	0	0
	Dologi kiadások összesen:	2 222 528	2 222 528	0	0

4.	IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLÚ KIADÁSOK:				
4.1	Támogatások visszafizetése	61 380	61 380	0	0
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0
	Egyéb működési célú kiadások összesen:	61 380	61 380	0	0
Felhalmozási költségvetés kiadásai					
5.	V. BERUHÁZÁSOK:				
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0
5.3.	Immateriális javak	0	0	0	0
	Beruházási kiadások összesen:	0	0	0	0
6.	VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLÚ KIADÁSOK:				
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0
	Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:	0	0	0	0
	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):	3 463 060	3 463 060	0	0
	KIADÁSOK ÖSSZESEN:	3 463 060	3 463 060	0	0
BEVÉTELEK:					
Működési költségvetés bevételei					
7.	VII. MŰKÖDÉSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
7.1	Működési célú központi támogatások	1 067 216	1 067 216	0	0
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	400 000	400 000	0	0
8.	VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK				
8.1	Kamatbevételek	5	5	0	0
8.2	Egyéb működési célú bevételek	0	0	0	0
Felhalmozási költségvetés bevételei					
9.	IX. FELHALMOZÁSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0	0
	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):	1 467 221	1 467 221	0	0
Finanszírozási bevételek					
	X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA				
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	1 995 839	1 995 839	0	0
	BEVÉTELEK ÖSSZESEN:	3 463 060	3 463 060	0	0

Budapest, 2022. december 5.



BUDAPEST XI. KERÜLET ÚJBUDA SZLOVÉN ÖNKORMÁNYZATA
1113 Budapest XI., Bocskai út 39-41.






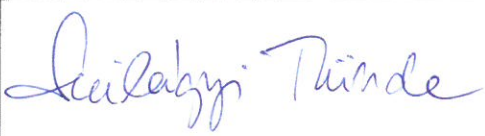
J E L E N L É T I Í V

amely készült a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovén Önkormányzata rendes ülésén,

KÖZMEGHALLGATÁSI

Időpont: 2022. december 5. (kedd), 15⁰⁰ óra

Helyszín: Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 202-es tárgyalóterme

Név:		Aláírás:
1.	Kondor Péter Elnök	
2.	Kondor Erzsébet Elnökhelyettes	
3.	dr. Sütő Ferenc Képviselő	
	Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna Jegyző 	
	Szilágyi Tünde Titkár	

M E G H Í V Ó

a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovén Önkormányzata **2022. december 5-én** (hétfő) **15.00 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatala (1113 Budapest, Zombolyai u. 4.) II. em. 202-es tárgyalójában megtartandó **rendes ülésére, Közmeghallgatására.**

Napirendi pontok

1. 2022. évi Belső ellenőrzési jelentés elfogadása (mellékelt előterjesztés szerint)
Előterjesztő: Kondor Péter elnök
2. Az ÚSZÖ 2022. évi költségvetése kiadási előirányzatai átcsoportosításának rendezése (mellékelt levél és szóbeli előterjesztés szerint)
Előterjesztő: Kondor Péter elnök
3. Egyéb pénzügyek (szóbeli előterjesztés szerint)
Előterjesztő: Kondor Péter elnök
4. Közmeghallgatás (szóbeli előterjesztés szerint)
Előterjesztő: Kondor Péter elnök

Budapest, 2022. november 28.

Kondor Péter s.k.
elnök

ELŐTERJESZTÉS

Tisztelt Képviselőtársaim!

Az ÚSZÖ 2022. december 5-én megtartandó rendes ülésére az alábbiakat terjesztem elő:

1. napirendi ponthoz:

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX törvény 80. §-a alapján Újbuda Önkormányzatával megkötött Együttműködési megállapodás IX. fejezetében foglaltak szerint a nemzetiségi önkormányzatok működésének ellenőrzési feladatait a Polgármesteri Hivatal Belső Ellenőrzése látja el.

Ennek megfelelően a Hivatal megküldte részünkre a nemzetiségekre vonatkozó, 2023. évi belső ellenőrzési tervét, a Képviselő-testület általi jóváhagyás céljából.

A tervezet szerint 2023. III. negyedévében pénzügyi szabályszerűségi ellenőrzés lesz, melyen keresztül azt vizsgálják tételesen, hogy a 2022. évben a pénzeszközök felhasználása a cselekvési programmal összhangban, valamint a kapcsolódó kifizetések, illetve a nyilvántartás vezetése az elvártaknak megfelelően történt-e.

Határozati javaslat:

..../2022. (....) ÚSZÖ határozata

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy jóváhagyja a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Nemzetiségi Önkormányzatok 2023. évi belső ellenőrzési tervét az 1. mellékletét képező belső ellenőrzési terv 12. pontjában foglaltak szerinti tartalommal.

Határidő: ülés napja
Felelős: ÚSZÖ elnöke

Budapest, 2022. november 28.

Kondor Péter s.k.
elnök



Iktatószám: XXI/13/3/2022.

Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Nemzetiségi Önkormányzatok

2023. ÉVI BELSŐ ELLENŐRZÉSI TERVE

A 2023. évre vonatkozó terv az államháztartásért felelős miniszter által kiadott útmutató és az előzetes kockázatelemzés figyelembe vételével készült.

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvénynek (Áht.), valamint a költségvetési szervek belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII.31.) Korm. rendeletnek (Bkr.) megfelelően a közpénzek felhasználásában résztvevő költségvetési szervezetek kötelesek belső ellenőrzési rendszert működtetni abból a célból, hogy a szervezet vezetője számára bizonyosságot nyújtsanak az általa kiépített és működtetett pénzügyi irányítási és kontroll rendszerek megfelelőségét illetően.

A Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (továbbiakban: Polgármesteri Hivatal) a Nemzetiségi Önkormányzatokkal kötött Megállapodás értelmében ellátja a helyi nemzetiségi önkormányzatok belső ellenőrzési feladatait, a Jegyző (az önkormányzati hivatalnak, mint költségvetési szervnek a vezetője) köteles belső ellenőrzési rendszert működtetni a helyi nemzetiségi önkormányzat vonatkozásában is.

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. § (1) bekezdése alapján a helyi önkormányzat a helyi nemzetiségi önkormányzat részére biztosítja az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeit, szakmai segítséget nyújt, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos gazdálkodási és adminisztratív végrehajtási feladatok ellátásáról. Ezzel összhangban az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 6/C. § (1) bekezdés b) pontja kimondja, hogy a helyi nemzetiségi önkormányzat bevételeivel és kiadásával kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatai ellátásáról az önkormányzati hivatal gondoskodik, amelyik a helyi nemzetiségi önkormányzat székhelye szerinti helyi önkormányzat önkormányzati hivatali feladatait ellátja.

A Bkr. 32. § (4) bekezdése értelmében a képviselő-testület rendelkezik jogosultsággal az éves ellenőrzési terv jóváhagyására vonatkozóan, így azt helyi nemzetiségi önkormányzat esetén annak képviselő-testülete hagyja jóvá.

A belső kontrollrendszer a költségvetési szerv által a kockázatok kezelésére és tárgyilagos bizonyosság megszerzése érdekében kialakított folyamatrendszer, amelynek célja, hogy a tevékenységeket szabályszerűen, valamint a megbízható gazdálkodás elveivel (gazdaságosság, hatékonyság és eredményesség) összhangban hajtsa végre.

Az éves ellenőrzési terv tartalmazza:

- a) az ellenőrzési tervet megalapozó elemzések és a kockázatelemzés eredményének összefoglaló bemutatását;
- b) a tervezett ellenőrzések tárgyát;
- c) az ellenőrzések célját;
- d) az ellenőrizendő időszakot;
- e) a rendelkezésre álló és a szükséges ellenőrzési kapacitás meghatározását;
- f) az ellenőrzések típusát;
- g) az ellenőrzések tervezett ütemezését;
- h) az ellenőrzött szerv megnevezését;

1. A 2023. évi belső ellenőrzési terv szöveges indokolása

Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal belső ellenőrzése a jogszabályoknak megfelelően összeállította a Nemzetiségi Önkormányzatok 2023. évi belső ellenőrzési tervét, amely a kockázatelemzés alapján felállított prioritásokon alapul.

Az ellenőrzési tevékenység során továbbra is kiemelt figyelmet fordítunk a szabályos és átlátható működés ellenőrzésére, melynek érdekében vizsgáljuk a jogszabályoknak, valamint a belső szabályzatoknak megfelelő működést.

Az éves ellenőrzési terv összeállítása az alábbi szempontok szerint történt:

- Az ellenőrzési prioritások meghatározása.
- Kockázatelemzés összesítése, melyet a 2. számú melléklet tartalmaz.
- Az ellenőrzési kapacitás megtervezése, bemutatása.

A 2023. évi belső ellenőrzési terv készítésénél, a konkrét ellenőrzési célok meghatározásánál a következő prioritásokra voltunk figyelemmel:

- A kontrollkörnyezet kialakításának és működtetésének figyelemmel kísérése.
- A vizsgálandó folyamatokban rejlő kockázatok felderítése.
- A belső ellenőrzés által kockázatosnak ítélt területek.

A 2023. évi terv összeállításakor a rendelkezésre álló humán erőforrások figyelembe vételével terveztünk. A Nemzetiségi Önkormányzatok esetében soron kívüli ellenőrzésre nem különítettünk el időt.

2. A belső ellenőrzés által elvégzendő ellenőrzések típusai:

A 2023. évi tervben Nemzetiségi Önkormányzatunként 1-1 pénzügyi - szabályszerűségi ellenőrzést tervezünk azonos témakörben.

3. A belső ellenőrzés személyi feltételei:

A Polgármesteri Hivatalban a Belső Ellenőrzés önálló, független szervezeti egységként működik, a feladatokat 2022. évben 1 fő belső ellenőrzési vezető köztisztviselő, valamint megbízási szerződéssel 1 fő külső szakember részmunkaidőben látta el, a 2023. évre a rendelkezésre álló humán erőforrással tervezünk.

4. A belső ellenőrzés 2023. évi munkaidő mérlege

A Polgármesteri Hivatalban a rendelkezésre álló erőforrások nagyobbik hányadát (261 nap) a Polgármesteri Hivatali ellenőrzésekre fordítjuk. A Nemzetiségi Önkormányzatok ellenőrzésére 40 nappal (a teljes kapacitás 13%-a) tervezünk.

5. A 2023. évre tervezett ellenőrzések téma, típus és időpont szerinti megoszlásban

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Nemzetiségi Önkormányzatainak 2023. évi Belső ellenőrzési munkatervét az *1. számú melléklet* tartalmazza. A táblázatban feltüntettük az ellenőrzés típusát, tárgyát, célját, az ellenőrizendő időszakot, az ellenőri kapacitást, az ellenőrzés ütemezését, valamint az ellenőrzött Nemzetiségi Önkormányzatot.

A terv minden Nemzetiségi Önkormányzatra vonatkozóan azonos témát határoz meg, amely a nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának vizsgálata, a pénzeszközök felhasználásának ellenőrzését tűzi ki.

6. Monitoring tevékenység

A belső ellenőrzés folyamatosan figyelmet fordít az ellenőrzési jelentések után készített intézkedési tervben foglalt feladatok végrehajtásának követésére. Az ellenőrzés lezárása után megtörténik az intézkedési terv Jegyző általi jóváhagyása, illetve az abban foglaltak teljesülésének ellenőrzését figyelemmel kísérik.

7. Egyéb feladatok

- Az ellenőrzésekre való felkészülés, szakmai anyagok áttanulmányozása, szükség esetén szakmai konzultáció megszervezése az ellenőrzési tevékenység támogatása érdekében.
- Az ellenőrzések befejezése után a jelentések elkészítése és az ellenőrzöthöz történő eljuttatása. Az ellenőrzésekben érintett vezetők tájékoztatása.
- Az éves ellenőrzési terv, valamint az éves ellenőrzési tevékenységről szóló beszámoló elkészítése, és megküldése a Képviselő-testületnek jóváhagyásra.
- A Bkr.-ben előírt belső ellenőrzési nyilvántartások folyamatos vezetése.

Budapest, 2022. november 14.



Kovács Katalin
belső ellenőrzési vezető

Mellékletek:

- 1.sz. melléklet - 2023. évi belső ellenőrzési munkaterv
- 2.sz. melléklet - 2023. évi kockázatelemzés

Jóváhagyom:

Budapest, 2022. november



Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna
jegyző

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Nemzetiségi Önkormányzatai

2023. évi belső ellenőrzési terv

Sor- szám	Az ellenőrzés tárgya	Az ellenőrzés célja, módszerei, ellenőrizendő időszak	Azonosított kockázati tényezők	Az ellenőrzés típusa	Az ellenőrzött szerv, szervezeti egység	Az ellenőrzés tervezett ütemezése	Az ellenőrzésre fordítandó kapacitás (ellenőri nap)
1.	A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának vizsgálata, a pénzeszközök felhasználásának ellenőrzése	Célja: Annak megállapítása, hogy a pénzeszközök felhasználása a cselekvési programmal összhangban történt-e, valamint a kapcsolódó kifizetések, illetve a nyilvántartás vezetése megfelelően történt-e. Módszer: tételes vizsgálat Időszak: 2022. év	- a kapott pénzeszközök felhasználása és dokumentáltsága nem megfelelően történik meg, - a nyilvántartása vezetése nem naprakész,	pénzügyi- szabály- szerűségi	Újbuda Bolgár Önkormányzata	2023. III. negyedév	3
2.	A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának vizsgálata, a pénzeszközök felhasználásának ellenőrzése	Célja: Annak megállapítása, hogy a pénzeszközök felhasználása a cselekvési programmal összhangban történt-e, valamint a kapcsolódó kifizetések, illetve a nyilvántartás vezetése megfelelően történt-e. Módszer: tételes vizsgálat Időszak: 2022. év	- a kapott pénzeszközök felhasználása és dokumentáltsága nem megfelelően történik meg, - a nyilvántartása vezetése nem naprakész,	pénzügyi- szabály- szerűségi	Újbuda Cigány Önkormányzata	2023. III. negyedév	3

3.	A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának vizsgálata, a pénzeszközök felhasználásának ellenőrzése	Célja: Annak megállapítása, hogy a pénzeszközök felhasználása a cselekvési programmal összhangban történt-e, valamint a kapcsolódó kifizetések, illetve a nyilvántartás vezetése megfelelően történt-e. Módszer: tételes vizsgálat Időszak: 2022. év	- a kapott pénzeszközök felhasználása és dokumentáltsága nem megfelelően történik meg, - a nyilvántartása vezetése nem naprakész,	pénzügyi-szabály-szerűségi	Újbuda Görög Önkormányzata	2023. III. negyedév	3
4.	A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának vizsgálata, a pénzeszközök felhasználásának ellenőrzése	Célja: Annak megállapítása, hogy a pénzeszközök felhasználása a cselekvési programmal összhangban történt-e, valamint a kapcsolódó kifizetések, illetve a nyilvántartás vezetése megfelelően történt-e. Módszer: tételes vizsgálat Időszak: 2022. év	- a kapott pénzeszközök felhasználása és dokumentáltsága nem megfelelően történik meg, - a nyilvántartása vezetése nem naprakész,	pénzügyi-szabály-szerűségi	Újbuda Horvát Önkormányzata	2023. III. negyedév	3
5.	A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának vizsgálata, a pénzeszközök felhasználásának ellenőrzése	Célja: Annak megállapítása, hogy a pénzeszközök felhasználása a cselekvési programmal összhangban történt-e, valamint a kapcsolódó kifizetések, illetve a nyilvántartás vezetése megfelelően történt-e. Módszer: tételes vizsgálat Időszak: 2022. év	- a kapott pénzeszközök felhasználása és dokumentáltsága nem megfelelően történik meg, - a nyilvántartása vezetése nem naprakész,	pénzügyi-szabály-szerűségi	Újbuda Lengyel Önkormányzata	2023. III. negyedév	3
6.	A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának vizsgálata, a pénzeszközök felhasználásának ellenőrzése	Célja: Annak megállapítása, hogy a pénzeszközök felhasználása a cselekvési programmal összhangban történt-e, valamint a kapcsolódó kifizetések, illetve a nyilvántartás vezetése megfelelően történt-e. Módszer: tételes vizsgálat Időszak: 2022. év	- a kapott pénzeszközök felhasználása és dokumentáltsága nem megfelelően történik meg, - a nyilvántartása vezetése nem naprakész,	pénzügyi-szabály-szerűségi	Újbuda Német Önkormányzata	2023. III. negyedév	3

7.	A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának vizsgálata, a pénzeszközök felhasználásának ellenőrzése	Célja: Annak megállapítása, hogy a pénzeszközök felhasználása a cselekvési programmal összhangban történt-e, valamint a kapcsolódó kifizetések, illetve a nyilvántartás vezetése megfelelően történt-e. Módszer: tételes vizsgálat Időszak: 2022. év	- a kapott pénzeszközök felhasználása és dokumentáltsága nem megfelelően történik meg, - a nyilvántartása vezetése nem naprakész,	pénzügyi-szabály-szerűségi	Újbuda Örmény Önkormányzata	2023. III. negyedév	3
8.	A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának vizsgálata, a pénzeszközök felhasználásának ellenőrzése	Célja: Annak megállapítása, hogy a pénzeszközök felhasználása a cselekvési programmal összhangban történt-e, valamint a kapcsolódó kifizetések, illetve a nyilvántartás vezetése megfelelően történt-e. Módszer: tételes vizsgálat Időszak: 2022. év	- a kapott pénzeszközök felhasználása és dokumentáltsága nem megfelelően történik meg, - a nyilvántartása vezetése nem naprakész,	pénzügyi-szabály-szerűségi	Újbuda Román Önkormányzata	2023. III. negyedév	3
9.	A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának vizsgálata, a pénzeszközök felhasználásának ellenőrzése	Célja: Annak megállapítása, hogy a pénzeszközök felhasználása a cselekvési programmal összhangban történt-e, valamint a kapcsolódó kifizetések, illetve a nyilvántartás vezetése megfelelően történt-e. Módszer: tételes vizsgálat Időszak: 2022. év	- a kapott pénzeszközök felhasználása és dokumentáltsága nem megfelelően történik meg, - a nyilvántartása vezetése nem naprakész,	pénzügyi-szabály-szerűségi	Újbuda Ruszin Önkormányzata	2023. III. negyedév	3
10.	A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának vizsgálata, a pénzeszközök felhasználásának ellenőrzése	Célja: Annak megállapítása, hogy a pénzeszközök felhasználása a cselekvési programmal összhangban történt-e, valamint a kapcsolódó kifizetések, illetve a nyilvántartás vezetése megfelelően történt-e. Módszer: tételes vizsgálat Időszak: 2022. év	- a kapott pénzeszközök felhasználása és dokumentáltsága nem megfelelően történik meg, - a nyilvántartása vezetése nem naprakész,	pénzügyi-szabály-szerűségi	Újbuda Szerb Önkormányzata	2023. III. negyedév	3

11.	A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának vizsgálata, a pénzeszközök felhasználásának ellenőrzése	Célja: Annak megállapítása, hogy a pénzeszközök felhasználása a cselekvési programmal összhangban történt-e, valamint a kapcsolódó kifizetések, illetve a nyilvántartás vezetése megfelelően történt-e. Módszer: tételes vizsgálat Időszak: 2022. év	- a kapott pénzeszközök felhasználása és dokumentáltsága nem megfelelően történik meg, - a nyilvántartása vezetése nem naprakész,	pénzügyi- szabály- szerűségi	Újbuda Szlovák Önkormányzata	2023. III. negyedév	3
12	A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának vizsgálata, a pénzeszközök felhasználásának ellenőrzése	Célja: Annak megállapítása, hogy a pénzeszközök felhasználása a cselekvési programmal összhangban történt-e, valamint a kapcsolódó kifizetések, illetve a nyilvántartás vezetése megfelelően történt-e. Módszer: tételes vizsgálat Időszak: 2022. év	- a kapott pénzeszközök felhasználása és dokumentáltsága nem megfelelően történik meg, - a nyilvántartása vezetése nem naprakész,	pénzügyi- szabály- szerűségi	Újbuda Szlovén Önkormányzata	2023. III. negyedév	3
13.	A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának vizsgálata, a pénzeszközök felhasználásának ellenőrzése	Célja: Annak megállapítása, hogy a pénzeszközök felhasználása a cselekvési programmal összhangban történt-e, valamint a kapcsolódó kifizetések, illetve a nyilvántartás vezetése megfelelően történt-e. Módszer: tételes vizsgálat Időszak: 2022. év	- a kapott pénzeszközök felhasználása és dokumentáltsága nem megfelelően történik meg, - a nyilvántartása vezetése nem naprakész,	pénzügyi- szabály- szerűségi	Újbuda Ukrán Önkormányzata	2023. III. negyedév	3

Készítette: Kovács Katalin
belső ellenőrzési vezető
Budapest, 2022. November 14.

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata
Nemzetiségi Önkormányzatok

Kockázatelemzés a 2023. évi tervezéshez

2. melléklet

Sorszám	Munkafolyamatok kockázata	Belső kockázatok							Értékelés	
		Jogszabályi megfelelés	Szervezeti változás	Szabályozottság megfelelése	Szabályzatok betartása	Kontrollok megbízhatósága	Pénzügyi szabálytalanságok valószínűsége	Munkatársak képzettsége és tapasztalata	Kockázati pontok összesen	Minősítés
	<i>Hatás</i>	4	5	5	3	5	5	3		
1	Megállapodás és egyéb szabályozók elkészítése és jogszabályi megfelelése	3	3	5	4	4	1	2	95	KÖZEPES
2	Pénzügyi és egyéb szabályozások megfelelése	3	3	4	4	3	2	2	90	KÖZEPES
3	Pénzügyi kontrollok kialakítása	3	3	3	3	5	2	3	95	KÖZEPES
4	Pénzügyi kontrollok gyakorlása	2	3	2	5	4	5	2	99	KÖZEPES
5	Vagyonyilatszótétel megléte	5	3	5	5	2	1	3	99	KÖZEPES
6	Kötelezően közzéteendő adatok megfelelése	3	3	3	4	3	2	3	88	KÖZEPES
7	Készpénzes kiadások	2	3	3	3	2	1	1	65	ALACSONY
8	Banki kiadások	2	3	3	3	2	1	1	65	ALACSONY
9	A programok megvalósulásának pénzügyi elszámolásának megfelelése	3	3	3	4	4	5	2	105	MAGAS
10	Adatszolgáltatások teljesítése	2	4	2	4	5	1	3	89	KÖZEPES
11	Kontrollrendszer kialakításának megfelelése	4	3	5	4	3	3	1	101	KÖZEPES

Kockázati pont=

Súlyok x Valószínűség

Készítette: Kovács Katalin

belső ellenőrzési vezető

Budapest, 2022. november 1-4.

Kockázati pontok száma
70 alatt
70-100
101 felett

Kockázati pontok minősítése
= alacsony
= közepes
= magas

Valószínűség

Előterjesztés a 2. napirendi ponthoz.

**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET
ÚJBUDA SZLOVÉN ÖNKORMÁNYZATA**

Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság

dr. Lantos Ottó
Igazgató
részére

Ikt.sz.: I-66/ 26 /2022.
Ügyintéző: Szilágyi Tünde
Telefon.: +36-70-684-7404
Tárgy: 2022. évi költségvetés
kiadási előirányzatainak
átcsoportosítása

Helyben

Tisztelt Igazgató Úr!

Tájékoztatom, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 34. § (2) bekezdése alapján - a 39/2019. (XI.19.) SZLÖ határozatban rögzített felhatalmazással élve - az Újbuda Szlovén Önkormányzat 2022. évi költségvetése kiadási előirányzataiban az alábbi átcsoportosítást végzem:

- Az 1. Személyi juttatások 1.3. sorát megemelem 30.000,- Ft-tal.
- A 3. Dologi kiadások
 - 3.5.2. Előzetesen felszámított Áfa sorát megemelem 8.100,- Ft-tal.
 - a 3.4.1. Belföldi kiküldetés sorát megemelem 50.000,- Ft-tal, valamint
 - a 3.4.2. Külföldi kiküldetés sorát csökkentem 88.100,- Ft-tal.

Budapest, 2022. november 29.

Tisztelettel:



Kondor Péter

